

民间文学集刊

第六本



上海文艺出版社



民間文学集刊

〔第六本〕



上海文艺出版社

1959



民間文学集刊

〔第六本〕

編輯者 上海文艺出版社

*

上海文艺出版社

上海康平路155号

上海市书刊出版业营业许可証出094号

中和印刷厂印刷 新华书店上海发行所总經售

*

开本：787×1092 耗1/25 印张：2 2/5 字数：62,000

1959年5月第1版

1959年5月第1次印刷 印数：1—12,000册

統一書号：10078·0723

定 价：(八)0.19元

目 次

中共上海市委宣傳部通知各級黨組織進一步

收集民歌民謠和民間傳說	1
嘉定民歌	2
嘉定民間故事	4
石童子	4
沈石二	4
月英報仇	8
嘉定民間謎語	10
千軍萬馬建三鋼(新歌謠)	12
歡樂幸福的青海(青海花兒)	14
千條青龍引上山(青海花兒)	16
背上血帳當八路(內蒙爬山歌)	17
試談民間文學的集體性	19

論民歌的乐观主义精神 ····· 馬明泉 叶玉林 23

“采风、学习、劳动”三結合的收获

····· 华东师范大学中文系二年級 30

采风的過程就是受教育的过程 ····· 史嘉秀 36

太平天国歌謠 ····· 袁 飞等搜集 39

太平天国傳說故事 ····· 袁 飞等搜集整理 40

十个长工送禮 ····· 40

迎恩桥 ····· 42

十三棵大树 ····· 43

搜集民歌、民間故事的几点体会 ····· 周又生 46

談談民間故事的搜集整理 ····· 楊仲兴 51

編后記 ····· 54



中共上海市委宣傳部通知各級黨組織

進一步收集民歌民謠

同時收集民間傳說編選上海民間故事集

中共上海市委宣傳部上月底向本市各級黨組織發出關於進一步收集民歌的通知。

通知說，《上海民歌選》出版以後，在群眾中起了巨大的影響，並推動了群眾性的詩歌創作運動的蓬勃開展。市委宣傳部決定今年繼已出版的《上海民歌選》之後，續編第二集，內容除着重選收《上海民歌選》出版後湧現的大批優秀民歌以外，同時也仍需要注意採集傳統歌謠，特別是上海地區的革命鬥爭歌謠，以使《上海民歌選》的內容更趨完整。

通知要求本市各級黨組織迅速指定專人負責，組織力量，按照上述兩項內容進行收集、整理和編選工作，在今年四月底和五月底分批將經過編選的民歌送交《上海民歌選》編輯室，以便集中整理。與此同時，通知還要求各級黨組織注意收集有關上海地區的民間傳說，特別是革命鬥爭故事，以便着手編選《上海民間故事集》。

通知還說，收集、整理與推廣民歌，能夠進一步鼓舞和教育群眾，促進文化革命，是一項很重要的工作，希望各級黨組織予以應有的重視與支持。

——據《解放日報》3月5日消息

嘉定民歌

华东师大中文系二年级 采风队搜集

· 新 民 歌 ·

人心向着共产党

山中百鳥朝鳳凰，
葵花朵朵向太阳；
长江流水入东海，
人心向着共产党。

棉花絮儿白銀銀，
山芋梗儿綠艳艳，
走一夜，看三天，
去来还是公社田。

四十条胜过紅太阳

什么亮？太阳亮，
四十条胜过紅太阳；
太阳每天要下山坡，
四十条日夜放光芒。

人民公社力量大，
千万农民成一家，
老天三年不下雨，
滿坡旱地开金花。

滿坡旱地开金花

为了实现四十条

太阳月亮一担挑，
农民干劲冲九霄，
汗水湿透肥沃土，
为了实现四十条。

月亮底下搞深耕，
耙齿閃，落白銀，
擦把汗水看一看，
好象站在天河心。

月亮底下搞深耕

去来还是公社田

青青山，藍藍水，
公社田地連成片，

徐行公社紅旗飄

我站田野四处瞧，
徐行公社紅旗飄，
朵朵白云①挤我腰，
滾滾金浪②圍我笑。

諷刺詩

食堂，食堂，
一天跑六趟。

肚皮吃得象螳螂，
挑担象換糖^①，
做活象站崗。

·傳統民歌·

要吃龍肉親自下海

要吃龍肉親自下海，
要吃果子自己來采；
打倒封建地主，
農民站起來。

下勒泥里受苦經，
冰朧結凍無人望，
開花結子就來尋。

年年一件破棉袄

戶長苦頭吃足

鄉長買田造屋，
保長吃魚吃肉，
甲長逗五逗六，
戶長苦頭吃足。

手拿筲箕無米淘，
踏進灶前無柴燒。

二

風扫地，月点灯，
無米無柴啃草根。

窮人窮在租里

冷天冷在風里，
窮人窮在租里，
富家喝一杯酒，
窮漢舉出十担米。

三

去年望到今年好，
今年望得來年好，
年年一件破棉袄。

一粒蚕豆碧波青

一粒蚕豆碧波青，

① “白云”，指棉花。

② “金浪”，指稻子。

③ “換糖”，以糖易旧貨的小販，平時挑着望担在四處找尋主顧。

嘉定民間故事

华东师大中文系二年級 桑风队搜集

石童子

明朝时候，倭寇經常到我国沿海地区来搶劫，弄得沿海百姓很不安宁。当时嘉定是靠长江口的一个县城，倭寇坐着船从长江口进来，可以一直到城墙下。因此嘉定城的百姓也經常遭受到灾难。

那时候，戚繼光領着军队正在这沿海一带抗击倭寇，这天他帶着军队駐扎在嘉定。夜里，天上沒有月亮，沒有星星，滿天的烏云，黑得什么也看不见。倭寇的大队船只又偷偷地从长江口进来了，他們把船停在城墙下，正用梯子在往上爬时，有一个流落到嘉定来乞食的小孩，住在城楼边小草棚里剛巧起来小便，被他看見了，他不顧危險大声地喊了出来：“倭寇来了，倭寇来了。”嘉定城里的百姓和駐在城內的戚繼光的军队都拿着刀枪很快地把倭寇全部消灭了。保卫了嘉定人民生命财产的安全。

但是那个勇敢的小孩在他喊叫时，被登上城墙的倭寇杀掉了。嘉定人民为了紀念他，用石头雕了一个象，豎立在西城城墙上，因为沒有人知道他的名字，所以人們用“石童子”来称呼他。——直到現在这故事还在人民当中流傳着。

沈石二

在太、嘉、宝三县交界处，有个花园宅。这个花园宅，是个名符其实的大花园，方圓六七里路。現在只留有地名，其他一点痕迹都沒有了。相傳，这个花园宅是大地主沈石二的住宅。

提起沈石二，人們就会想到关于他的出生的傳說。据說在他出世

的时候，有几只懂得天意的金鷄啼鳴，当鷄头昂起的时候，沈石二落地；鷄头平的时候，朱元璋出世；鷄头往下落时，苏州阿大出生。因此他們三人是同年同月同日同时出生的；也由于如此，他們的命运有相同的地方；沈石二有錢財无限；朱元璋后来做了皇帝；苏州阿大也不平凡，他做了乞丐之王，他自己从来不出去求乞，所有一切都由他的門徒供給。

沈石二出生既然这样不平常，他就給自己补編了一段故事，說他是天上“財帛星”降世的，他到东到西总是带着无形的“一斗半，二斗半，三斗五升，四斗半”的銀子，这不剛好是一石二斗嗎，因此，取名叫做“石二”。随身带了这“石二”的无形銀子，他到外面去当然就可以要什么拿什么。有一次，他从太仓外甥家里回来，在一家瓷器商店門口經過，就进去买瓷器；但一看，这么多的瓷器都不合心意，拿一个，丢一个，把全部瓷器都打碎在街上，店主非常痛心，扭住他不放，他滿不在乎的說：“給你錢！”于是叫手下人就在当地挖，雪白雪白的銀子就露出来了。

这段故事騙不了別人，也滿足不了沈石二自己。于是，他利用各种手段，仗势欺压农民，买田置产，把从宝山到太仓的土地全部买了下来，一方面大放高利貸，盘剝农民。他刮呀刮，把农民全部劳动果实都刮去了。他的仓库里堆滿了粮食，仓库的鑰匙就有驢头那么一大堆；賬簿上記滿了农民欠下的高利貸和永远也还不清的租子，大大小小的賬簿堆起来就有三尺三寸高。附近农民有歌謠講：

老百姓口吃黃連，痛苦難言，

沈石二金銀成山，千頃良田。

他有这么一大笔家产，总要抓紧机会在人前炫耀一番。有一天，他到太仓做“皇關老”大官的外甥那里去，他自己騎着馬，叫一个仆人背着仓库的鑰匙，一个仆人挑着三尺三寸高的全部賬簿，还跟了几个全副武装的保鏢。一路上威风凜凜，不可一世，脚脚踏着他强占的土地。到后来，他越发异想天开，放开馬缰，讓它在庄稼田里乱窜乱跑，任意踐踏庄稼，那些佃戶們看見了，非常心痛，好象刈掉了自己身上肉一样，但是他們敢怒而不敢言，怕他立即收回田地，以后，总不能喝西北风过日子呀！但是，当沈石二的馬走到陈家柵时，却被一个手握鋤头的农民当头拦住了，这个人滿臉怒色地吆喝：“快下来，这是我的地方，不准你过去！”沈



石二不禁吃了一惊，但馬上装作沒有听見的样子，想加鞭闖过去，但农民无情的鋤头已經高高举起，只要他稍微动一劲，說不定头上馬上就会开花，保鏢呢？还在后面。他騎馬走得快，他們沒有跟上；等到保鏢到了，周圍的农民却更多了，他們有的是来看熱鬧的，有的的确心怀不平，而且都拿着又当武器又当工具的鋤头，几个保鏢根本不敢动手。

在这样的形势下，沈石二不得不下馬。在这些佃戶面前下馬，的确是威信尊嚴扫地了，

但又沒有办法，因为前面这七分田不是自己的。原来这个农民以前也是沈石二的佃戶；但还有一点自己的祖傳田，在沈石二半出錢半强迫地收买田地时，他也逃不出这个命运。他原想反抗一下，但是死掉的妻子使他負担了一笔債，非卖不可，帶利一算，仅仅剩下七分田！于是他咬紧牙齿，把七分田留下来，依靠这七分田来維持他的独身生活。

現在，沈石二想要闖过去，这是办不到，但为了維持自己的尊嚴，同时也順便摆摆闊，便装着毫不在乎的样子說：“这七分田有什么了不起，卖給我！”他把背鑰匙和挑賬簿的两个仆人叫到跟前，指着驢头那么一大堆的鑰匙对那个农民說：“任你自己挑一个吧，我可以把这个庫房里的全部东西給你。”

那个农民連看也沒有看，鄙視地說：“不卖！”

“那么我給你两本賬簿，上面的錢租都由你去收！”他又指着三尺三寸高的賬簿說，这一下显得他更加寬宏大量了。

不料那农民却圓睜两目，說：“不卖就是不卖！你那几个臭錢我不在乎，別罗苏，反正我不讓你过去！”

这一下，沈石二更加下不了台，但又想不出更好办法，恼羞成怒，說：“好吧，等着以后再看！”他撥轉馬头，往回路里走，这表明：他得不到这七分田，就不再到太仓去！

一回到家，他立即动脑筋，想法子，非要把这七分田夺过来不可。但是就在这时，又发生了另一件事。紙包不住火，沈石二在陈家柵的狼狽很快就在仆人中間傳开了，在花园的小道上，两个了头偷偷談起这件事，其中一个輕蔑地說：“他还在人們面前夸耀‘我家财产永远不会衰敗’，我看来个‘三場人命四場火’，还剩下个你和我”，不料这話正好被沈石二听見了，真是火上加油，火冒三丈，赶上去，飞起一脚正中那了头肚皮，她捧着肚子，在地上打了几个滚，說了两个“喔哟！”便不动也不响了。一个了头性命就此了結，另一个一面跑，一面喊“救命！”那些仆人們都聞声赶来了。一看东家犯了人命案，一面要为她报仇，一面也借此出出自己的怨气，于是联合周圍那些佃戶，向太仓县告了一状。

这件事不能不使县官大伤脑筋，和这样大的地主，同时又是“皇關老”的亲戚作对，未必能取得一点好处；如果就此了結，又怕引起农民的公憤，这不是鬧着玩的！經過再三考虑，为了不吃眼前亏，还是先按道理办事，看以后“皇關老”的态度再說。

沈石二本来認为这件事没有什么了不起，一个了头的性命算得了什么！最多不过是花几个錢，在县里打一下关节，小小的县官也奈何我不得。但是，給县官送去的礼物退回来了，跟踪而来的是两个公差，把他带到了衙門。这一下，沈石二可着了慌，但不要紧，还有一条路：外甥出来給舅父作主。

他連忙派人到外甥那里去，要他赶快出面解救。但这个当“皇關老”的外甥，見到事情动了公憤，众怒不可犯，不敢出头；同时对舅父偌大的一笔家财也非常眼紅，于是就回說沒有这样大的本領，无能为力。这样一来，事情就无法挽救了。这个所謂“財帛星”降世的沈石二，終于被判了个“斬”字。

月英报仇

白世童是个很普通的青年佃农，有一个父亲，年老多病。他娶个妻子名叫月英，长得很美丽。他们一家种着大恶霸蒋少霸的田。

这一年是个大荒年，草根树皮也啃光了，根本没有粮交租。可是地主不管你死活。蒋少霸的儿子蒋琪，有一天带着二个狗腿子到白世童家来逼租，因为交不出租米，就把他家里的东西都抢光了。但这还不够数，蒋琪见到月英长得美丽，贼眼翻了一翻，就说：“交不出租，把你媳妇送到我家去当佣人抵租。”并限定白世童第二天送到，说完领着人带着抢来的东西回去了。

世童的爹左思右想，想不出别的法子，只好到蒋家去苦苦哀求。蒋琪已经看中了月英，要想霸占为妾，一口不答应，还逼着要老头子立一个卖身契。老爹死也不肯，就受到了拷打，结果被他们在卖身契上强捺了手指印，撵了出来。最后还威胁他说：“明天一早，将人送到，否则就来抢人！”

世童的爹跌跌撞撞的回到家里，又气又急，还没有把话全部说完就死了。白世童夫妻俩听到明天要来抢人的消息，很是着急，草草埋葬了老爹，半夜三更双双逃跑了。

第二天，天蒙蒙亮蒋家就派人来抢了，一见白家逃跑，到处去追。白世童夫妻俩因为一夜未睡，精神不好，月英又是个妇女，走不快，跑到罗家庄时听到后面喊声，眼看就要追着了。刚巧前面是条独木小桥，白世童走在前面，心里慌张，一个不小心掉下河去淹死了。月英正在哭时，追人赶到，就将她抢了回去。

蒋琪见到月英，嘻皮笑脸的说：“你丈夫已死，现在抬举你，就嫁给我吧！”她寻死寻活，不答应。蒋琪恼羞成怒，就要用强制手段。月英一想，计从心来，假意哭哭啼啼的说：“要我嫁给你，除非答应我三个条件，否则只有死路一条。”蒋琪见她回心转意，连忙笑着说：“只要你答应嫁给我，不要说三个条件，三百个也可以。”月英就说：“第一，到罗家庄独木桥附近造个白世童庙，年年春秋两祭。”蒋琪想，这事容易，马上就答

应了。“第二，等庙造好，才能成亲。”蒋琪犹豫了一回，也答应了。“第三，成亲那天，双双到独木桥高叫三声‘爷’。”这事难啦，蒋琪下不了这个面子，可是仔细一想，三声“爷”换一个老婆，那有这么便宜的事，咽了一口涎水，也答应了。

庙造好了。当天造好当天成亲，蒋琪早已等得不耐烦了。完了成亲礼双双就到独木小桥，蒋琪走在前头，厚着脸皮叫了三声“爷”；月英在后面，正着脸说：“天底下哪有儿子跟娘成亲的，老实告诉你，今天要替我丈夫报仇。”说罢就狠命用力一推，将蒋琪推下河去，自己也就随后跳了下去。



独木桥旁，蒋家一般人，一时都被吓呆了，因为河水很急，转眼间就把蒋琪冲走了。

嘉定民間謎語

华东师大中文系二年級采風队搜集

青竹小，烏吊窩，
拿出蛋，还你窠。

——棉花

四角方方落長江，
双手举起泪汪汪。

——网魚

長木梢，短柄敲，
鸚哥叫，雪花飄。

——彈棉花

青林林，林林青，
腰里束条黃汗巾，
洗洗脚来就嫁人。

——秧

我家住在長方城，
兄弟虽多一条心，
无事在家不出門，
出来个个放光明。

——火柴

東海東，种葫蘆，
爬藤爬到西太湖，
开花开到常州县，
洞庭山上結葫蘆。

——日头

頭頂火星直冒，
肚里鑼鼓敲，
嘴里話嘮叨。

——风箱

远望青灵灵，
近望灵灵青，
当宅木头没有心，
当宅竹头没有节。

——葱

根象乱絲絨，
叶象小菜盆，
开花象雪片，
結籽象銀鈍。

——菱

老鼠尾巴七尺长，
日里栽跟斗，
夜里吹风凉。

——吊桶

謎子謎子，
八根椽子，
烏絨剪子，
綉花盒子。

——盤